

Louis Michaud
Public Work Dept.

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 29 AOUT 1920

G.-E. DION, Administrateur

EVANGELINE

Le 15 août est une double fête au pays d'Évangéline; le peuple acadien, dans une même pensée religieuse et patriotique, célèbre, à cette date, l'Assomption de la Vierge et la renaissance merveilleuse de sa vie nationale. Les Acadiens et les Canadiens-français sont frères, et c'est un doux devoir de nous associer aux belles manifestations de ceux qui, plus que nous encore sont les descendants des premiers pionniers du Canada.

L'histoire du peuple acadien, comme la nôtre, est une belle épopée, mêlée de faits tragiques et d'événements heureux. Les épreuves des paisibles habitants du bassin de Grand-Pré ont été longues et terribles. Mais, Dieu merci! elles paraissent terminées depuis longtemps. Les enfants dispersés par le crime d'un officier barbare, dont le nom est aujourd'hui exécré dans l'histoire même de sa race, se sont retrouvés et réunis dans le riant paysage de leur patrie. Ils y vivent et s'y multiplient, plus forts que jamais, dans le renouveau de la paix et du bonheur.

Tout récemment, au pays ennoblé par l'histoire et embelli par la légende, une statue était élevée à la mémoire de l'héroïne qui incarne les grâces et les vertus de la race acadienne. Une manifestation remarquable marquait la cérémonie du dévoilement de ce monument populaire. De nobles représentants des deux nationalités les plus brillantes du monde civilisé y prononcèrent des discours de respect mutuel et d'entente cordiale. Comme naguère les peuples français et anglais fraternisaient devant l'image de sainte Jeanne d'Arc, de même leurs cousins du Canada, plus particulièrement ceux des provinces que baignent les eaux de l'Atlantique, mêlaient leurs voix émues pour chanter un cantique à une modeste héroïne d'un pays plus jeune.

Nous avons été particulièrement heureux de constater que la plupart des journaux anglais et français du Canada ont donné à cette fête sympathique l'écho fidèle qu'elle appelait. Ils se sont abstenus, chacun dans la mesure de leur tact, de gâcher l'impression produite par la cérémonie de Grand-Pré par des revendications acerbes ou des critiques outrées. Chacun a paru comprendre que chaque race a, dans l'histoire, ses bons et ses mauvais points, et que français et anglais ont des choses à se pardonner les uns aux autres, par une coopération future de plus en plus féconde pour l'humanité.

Ce préambule de bon augure aux fêtes acadiennes du 15 août méritait d'être noté. Ceci fait nous saluons avec fierté la famille acadienne, en ce jour de célébration nationale. Nous sommes heureux de constater que son union avec la province de Québec est plus accentuée que jamais. Bientôt, l'amour aidant, les vieux noms du Canada français seront dignement représentés dans les deux provinces de l'océan, et l'invasion bienvenue des Acadiens dans le coin est de la province de Québec redonnera la vigueur antique aux populations de la région du Madawaska.

C'est dans ces sentiments que nous souhaitons succès à nos frères d'Acadie, et que nous avons envoyé assister à leurs manifestations de foi nationale un représentant de notre journal, chargé d'apporter à la province de Québec quelques bouffées de fraîcheur du vent patriotique qui agite doucement les verges de la vallée de Grand-Pré.

PROFESSEUR

Mlle M. J. Beaulieu diplômée au Collège Dominion de Musique, donnera à domicile l'ouverture des classes, des leçons de Piano à Edmundston. 32-3 f. p.

MINISTRE DE LA MILICE ET DE LA DEFENSE
AVIS AUX ANCIENS MEMBRES DE LA FORCE EXPÉDITIONNAIRE CANADIENNE
Vus est donné, par le présent, à tous les anciens membres de la Force expéditionnaire canadienne ayant droit à l'indemnité de traitement des services rendus, de déposer leurs demandes d'indemnité de traitement des services rendus, au quartier général de district où ils résident, le 15 août 1920, au plus tard. Les demandes pour un traitement définitif, reçues après la date susmentionnée, ne seront point considérées.

Le droit de grève est incontestable quand il s'exerce légitimement. Il s'agit donc de déterminer dans quelles conditions son usage sera légitime. Celles-ci sont au nombre de trois.

10.—Il faut tout d'abord que ni dans la manière où la grève sera déclarée, ni dans la manière où elle sera menée, la justice ne soit en rien violée. C'est dire qu'elle ne saurait être déclenchée sans avertissement préalable; que durant tout le temps de sa durée toute violence contre la personne et les biens du patron doit être absolument évitée; que la liberté de ceux qui désirent continuer de travailler sera respectée; enfin que l'ordre public ne sera pas troublé.

20.—Il faut ensuite que des raisons justes et graves militent en sa faveur.

A raisons justes: seuls des droits stricts peuvent être légitimement revendiqués par la force de la grève. Il ne saurait donc être question de se mettre en grève pour obtenir une augmentation de salaire à la

quelle on n'a pas rigoureusement droit; encore moins de se mettre en grève pour obtenir la concession d'une faveur quelconque; pas plus qu'il n'est permis de se mettre en grève uniquement sur un motif d'ordre venu on ne sait ni d'où ni de qui.

Raisons graves: proportionnées par conséquent aux ravages qui découlent fatalement de la grève; raisons aussi qui permettent d'essayer l'issue heureuse de la grève: ce qui n'est pas le cas d'ordinaire, les grèves se terminent fréquemment au détriment des ouvriers.

3.—Il faut enfin que tous les moyens de conciliation légitimes et pratiques aient été employés avant d'en venir à la déclaration de la grève.

Qui ne concluerait que de l'étude de ces trois conditions, il ne résulte: qu'en fait, bien peu de grèves sont légitimes: l'une ou l'autre de ces conditions leur faisant d'ordinaire défaut. Est-ce à dire que, il faut pour cela, abandonner à son triste sort l'ouvrier sérieusement lésé dans ses droits. Non! Il vaut mieux prévenir la grève, en en supprimant les causes, que de la laisser se produire, pour avoir à l'apaiser ensuite. Pour cela le R. Père propose en certains cas spéciaux et non d'une manière générale, (l'Église n'étant ni étatique ni interventionniste à outrance) le recours à l'intervention tutélaire de l'État. Surtout le grand moyen de salut pour les ouvriers se trouve dans la création d'organisations professionnelles sagement constituées et sagement dirigées. Celles-ci avec leurs tribunaux de réclamation, d'arbitrage et de conciliation sont le moyen le plus simple et le plus effectif de supprimer parmi les ouvriers les causes ordinaires de mécontentement.

Mais au-dessus de tous les moyens d'ordre purement naturel, il reste ceux d'ordre surnaturel: former des ouvriers et des patrons catholiques; ou d'autres termes remettre Jésus-Christ à sa place, dans le cœur des ouvriers et des patrons: ce sera la vraie solution du problème du travail, la seule fondée sur la justice et la charité. ("L'Évangéline"). A.-N. ROY.

Prevenir c'est guérir

Pour rendre l'industrie laitière payante, il y a bien des facteurs à considérer, et il est essentiel pour un cultivateur qui veut retirer des bénéfices réels de cette industrie de bien étudier chacun de ses facteurs.

Mais un point sur lequel je veux attirer l'attention de bien des cultivateurs, c'est l'importance d'avoir un troupeau en parfaite santé durant l'hiver. Si un cultivateur perd chaque année une vache, et s'il ne possède que des animaux maigres au printemps, il ne peut s'attendre de retirer du profit de son troupeau.

Pour maintenir un troupeau en parfaite santé, durant la saison d'hiver, il y a plusieurs choses à considérer, et je me permets d'en indiquer quelques-unes. Tous les cultivateurs devraient savoir qu'un animal est très sensible aux conditions de milieu où il vit. Si le milieu laisse à désirer, l'animal en sera plus ou moins affecté. Il est hors de doute que certaines maladies se déclarent parfois dans un troupeau, et qui échappent souvent aux observations des personnes mêmes les plus expérimentées; mais presque toujours ces maladies sont dues à la négligence et aux mauvais soins du cultivateur. Si l'on veut conserver son troupeau en parfait état il faut d'abord que l'étable soit tenue dans les meilleures conditions hygiéniques et avec la plus grande propreté. Une étable doit toujours être bien aérée, car l'air impur entraîne beaucoup de microbes, et il ne faut pas exposer les animaux aux courants d'air qui leur seraient plutôt funestes.

On laissera pénétrer la lumière à flots et on tiendra les chassis bien propres. La lumière et le soleil sont encore les deux meilleurs remèdes contre les maladies. La santé des animaux exige que toutes les parties de l'étable reçoivent quelques rayons de soleil; pour cela les fenêtres doivent être aussi nombreuses que possible et ne pas craindre de les ouvrir souvent. De plus il faudra que l'étable soit désinfectée au moins chaque année et que les murs et les plafonds soient badigeonnés à la chaux. En visitant quelques étables il n'y a pas très longtemps, je me suis aperçu que certains cultivateurs encore laissent accumuler longtemps les déchets devant les animaux. Je crois que c'est une mauvaise habitude, car elle est une source de malpropreté et en outre ces déchets fermentent, moisissent et peuvent engendrer toutes sortes de maladies.

Un autre facteur à considérer pour maintenir un troupeau en santé, c'est le choix des aliments. Pour l'hiver, l'ensilage et les racines sont les deux aliments par excellence pour un troupeau puisqu'ils remplacent, dirai-je l'herbe des prés. Ces aliments facilitent aussi les mélanges avec des concentrés qui sont rendus plus assimilables. Il est établi, d'après un principe zootechnique que donner aux animaux des fourrages grossiers et secs durant l'hiver est contraire à la santé d'un animal: il lui fait une nourriture succulente afin que le travail de la digestion s'accomplisse parfaitement. Un cultivateur qui n'a pas de nourriture succulente à donner à ses vaches est exposé à avoir des maladies dans son troupeau.

En outre il faut que les repas soient distribués à des heures régulières. Chez un animal, la fin se fait sentir aux heures auxquelles il est accoutumé de recevoir la nourriture. Si la distribution est irrégulière, il se manifeste des troubles digestifs graves et conséquemment une perte constante d'énergie. Ces irrégularités amènent des maladies pour l'animal lesquels sont causés par un travail digestif trop grand car l'animal étant plus vorace, les aliments qu'il mange ne sont pas assez élaborés.

Enfin une bonne coutume à suivre pour la santé d'un animal, serait de lui donner un peu d'exercice durant l'hiver. En l'envoyant dehors, au grand air, on facilitera la digestion et la circulation du sang et de plus on assurera un meilleur fonctionnement aux organes de l'économie animale. Sans doute il ne faudrait pas choisir des journées froides ou de grosses tempêtes, mais profiter des jours ensoleillés et de chaleur. En suivant cette méthode les animaux auront plus de vigueur au printemps et souffriront point de maux de pat-

tes. On entend parler souvent que la tuberculose existe dans plusieurs troupeaux. Cette maladie fait beaucoup de victimes lorsqu'elle est implantée dans une région; c'est pourquoi on doit prendre les moyens pour prévenir cette terrible maladie. Le meilleur moyen, je crois, de constater la tuberculose chez un animal, c'est de lui faire subir l'épreuve à la tuberculine, mais ce réactif doit être bien appliqué pour être efficace.

Je résume ces quelques pensées en conseillant aux cultivateurs d'apporter plus de soin à leurs animaux afin de prévenir les pertes considérables. On voit trop d'étables mal aérées et mal éclairées. Les vaches elles-mêmes sont parfois dans un état pitoyable; elles ne sont pas équilibrées ni brossées de l'hiver et elles couchent sur des literes qui ne sont pas assez changées assez souvent.

Non pour que l'industrie laitière soit payante, le cultivateur pratique doit avoir une étable propre, hygiénique, et il doit de plus con-

server les lois de l'alimentation quand au choix des aliments et à la régularité des repas. Alphonse Lafamme, Agronome.

THOMAS GURRETTE, Secretary Treasurer.

Town of Edmundston Election

Public Notice is hereby given that an election will be held for one alderman in ward number three and one alderman in ward number four in the town of Edmundston, to fill the vacancies occasioned by the resignations of one alderman in ward number three and one alderman in ward number four to be held on Tuesday the thirty-first day of August instant.

Nominations as required by law will be received by the undersigned up to six o'clock P. M. Friday the twenty seventh day of August instant.

The Poll for said election will be held at or near Mr. Sydney Laporte's premises on Hill Street, in the said town, and will be open at ten o'clock in the forenoon and remain open until four o'clock in the afternoon of the same day.

Dated at the Town of Edmundston the Seventeenth day of August A. D. 1920.

THOMAS GURRETTE, Secrétaire-Trésorier.

Election Civique Ville d'Edmundston

Avis Public est par les présentes donné qu'une élection pour deux échivins pour remplir les places rendues vacantes dans les quartiers numéros trois et quatre par la résignation d'un échevin dans le quartier numéro trois et d'un échevin dans le quartier numéro quatre aura lieu le trente-un août A. D. mil neuf cent vingt.

Les nominations, tel que requis par la loi, seront reçues par le soussigné jusqu'à six heures P. M. vendredi le vingt-sept août A. D. 1920.

Le Poll pour la dite élection sera tenue dans ou près de la propriété de M. Sidney Laporte, située sur la rue "Hill" et sera ouvert à dix heures A. M. et restera ouvert jusqu'à quatre heures P. M. du même jour.

Daté à la ville d'Edmundston ce dix-septième jour d'août A. D. 1920.

THOMAS GURRETTE, Secrétaire-Trésorier.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social: MONTREAL
Capital Paye et Surplus \$3,000,000.00
Actif total, au delà de \$36,000,000.00
105 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Édouard.

10—Vous pouvez déposer vos argentons toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argentons confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis (\$1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne. Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage
Succursale à Edmundston:
F. H. Bourgoïn, gérant local.

P. H. LEVASSEUR EDGAR LEVASSEUR

L. H. LEVASSEUR ENGR

NEGOCIANTS EN GROS
EPICERIES, FRUITS ET PROVISIONS

RIVIERE DU LOUP STATION, QUE.

SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX
Gros flacons.—En vente partout.
CIE. J. L. MATHIEU, Prop., SHERBROOKE P. Q.
Fabricant aux Poudres Névralgiques de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fiévreux.

THOMAS GURRETTE, Secretary Treasurer.

Town of Edmundston Election

Public Notice is hereby given that an election will be held for one alderman in ward number three and one alderman in ward number four in the town of Edmundston, to fill the vacancies occasioned by the resignations of one alderman in ward number three and one alderman in ward number four to be held on Tuesday the thirty-first day of August instant.

Nominations as required by law will be received by the undersigned up to six o'clock P. M. Friday the twenty seventh day of August instant.

The Poll for said election will be held at or near Mr. Sydney Laporte's premises on Hill Street, in the said town, and will be open at ten o'clock in the forenoon and remain open until four o'clock in the afternoon of the same day.

Dated at the Town of Edmundston the Seventeenth day of August A. D. 1920.

THOMAS GURRETTE, Secrétaire-Trésorier.

L'hygiène de la première enfance

Une deuxième édition canadienne du livre français "Pour lire en attendant bébé", vient de paraître. L'auteur en est le docteur Donnadieu, chevalier de la Légion d'honneur et officier d'Académie, docteur en médecine de la faculté de Paris. Le livre a été récompensé par l'Académie de Médecine et a obtenu une mention très honorable au Prix Verneuil en 1903. L'ouvrage a eu un grand nombre d'éditions en France. Il est extrêmement connu. Il traite de l'éducation des enfants. Le dernier chapitre contient de très utiles conseils sur la formation du caractère.

Voilà un livre qui devrait être dans tous les foyers. Son premier effet serait de remettre la maternité en honneur, de détruire les préjugés contre l'allaitement maternel, de permettre aux parents d'élever des enfants robustes.

Monsieur Donnadieu déclare et prouve, dans son ouvrage, que l'allaitement n'affaiblit pas la mère, qu'il lui est salutaire tout autant qu'au bébé, qu'on ne peut le remplacer par autre chose.

Les conseils qu'il donne d'intéressante manière se résument à ceci :

L'enfant doit être mis dans son berceau et non dans le lit de la mère : il se réchauffe bien tout seul.

On ne berce pas un enfant sans qu'il devienne tyrannique. Mieux vaut le laisser s'endormir sans le bercer. S'il crie, c'est qu'il souffre ; alors, on doit en chercher la cause.

Donnez du bon air à l'enfant ; faites-le dormir dehors, en le protégeant contre le froid, le soleil, etc.

Le lait de la mère est le remède qui guérit toutes les maladies des enfants.

N'excitez jamais un enfant à manger, mais pensez plutôt à motiver son appétit. La suralimentation, quand l'enfant grignote toute la journée, est funeste à la santé.

Un enfant de six ans qui court tout le temps ne peut pas et ne doit pas être gras comme un poupon de dix mois.

L'enfant ne doit pas être gêné dans ses vêtements.

Donnez plusieurs bains par jour à votre enfant, pourvu que ce soit des bains rapides, d'une minute tout au plus ; la propreté de la peau est essentielle à la santé de l'enfant.

Toutes les maladies des bébés sont liées au fonctionnement de son tube digestif. Si un enfant cries simplement parce qu'il ne veut pas rester dans son berceau, laissez-le crier. Cela ne durera pas longtemps.

Un enfant a-t-il des vomissements ? Accordez-lui un repos de l'estomac, et non des drogues. A-t-il la diarrhée ? Donnez-lui de l'eau bouillie, à laquelle vous ajouterez ensuite un peu de lait très lentement. Pour les convulsions, il faut d'abord débarrasser le tube digestif de l'enfant : Pour l'intestin, un lavement suffit ; pour l'estomac, on provoque un vomissement en faisant boire quelques gorgées d'eau chaude et en chatouillant le fond de la gorge. Ayez ensuite recours à un médecin. Avec des remèdes de commerce, on fait toujours du mal à un enfant. Autant le laisser guérir tout seul, par les seules forces de la nature.

N'habituez pas l'enfant à croire qu'il lui suffit de crier pour obtenir tout ce qu'il veut. Pas de colères, ni de menaces ; du calme et de la volonté. L'enfant comprendra vite que quand vous avez dit non, c'est non.

Il ne faut pas faire peur aux enfants avec des histoires de génies maléficients, de bêtes féroces, etc. Le peur n'est pas un sentiment naturel, c'est un produit de l'éducation.

Le Prévoyant

J'ai trois bons chevaux pesant de 1350 à 1450, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à EDMOND COLLIN, Baker Brook, N. B.

LES PILULES ROUGES

Rétablissent les forces des femmes épuisées

Elle était à bout

Je m'étais tellement épuisée par le travail que je n'en pouvais plus. Des amies, qui venaient me voir, me parlaient si bien des Pilules Rouges que j'eus confiance et employai ce remède. Trois boîtes m'ont soulagée et six boîtes m'ont remise. Je les recommande à mon tour, j'en ferai prendre à mes enfants et en prendrai moi-même encore quand je le jugerai opportun. Mme O. Forget, 138, rue Aiken, Lowell, Mass.

Obligée de se mettre au lit à cause de la faiblesse

J'ai pris des Pilules Rouges pour me remettre de l'épuisement général causé par le travail. J'étais malade au lit et désespérée de me voir de plus en plus faible. Les gaz et les maux de reins me faisaient souffrir énormément. Les médecins que j'avais consultés ne me faisant aucun bien, j'ai pris les Pilules Rouges qui me soulagèrent bientôt, puis me guérirent en peu de temps. Je ne souffre plus maintenant et suis heureuse de me trouver en bonne santé. Mme Emilia Désilet, 77, rue Clinton, Woonsocket, R. I.

Débilité générale

C'était la débilité générale. Je n'éprouvais pas de douleur, mais j'étais d'une faiblesse extrême ; le courage me manquait en face de l'ouvrage que j'avais à faire et mon teint était si pâle que toutes mes connaissances m'en faisaient la remarque et me demandaient si j'étais malade. "Prenez donc des Pilules Rouges", me disait-on souvent. C'est en suivant ce conseil que je me suis fait du sang et me suis rétablie. — Mme Joseph Simard, 399, rue Colomb, St-Malo, Québec.

EPUISEMENT

Les Pilules Rouges m'ont plus d'une fois rendu la santé. Avant mon mariage, je travaillais dans les manufactures et j'avais épuisé mes forces. Je me sentais toujours si lasse que c'était décourageant. L'appétit me manquait, mon estomac affaibli digérait difficilement. Chaque jour, j'avais des maux de tête, des étourdissements, des douleurs de dos. J'avais à peine la force de travailler lorsque j'ai commencé à prendre des Pilules Rouges et elles me firent du bien tout de suite. La digestion s'améliora d'abord, les forces revinrent, les étourdissements cessèrent, enfin

ma santé se rétablit. Les Pilules Rouges sont depuis le remède qui me remet lorsque les forces m'ont abandonnée. Mme Joseph Miron, 5, rue Saint-Honoré, Trois-Rivières, P. Q.

Faible et sans sommeil

Maintenant, je suis vigoureuse, si ma digestion est bonne et si je dors bien, cela est dû aux Pilules Rouges auxquelles j'ai eu recours depuis des années. Je fais tout mon ouvrage avec courage et sans fatigue et si jamais les forces m'abandonnaient encore, ce sont encore les Pilules Rouges que j'emploierai. Madame Philias Gagné, 496 rue Rimmon, Manchester-ouest, N.-H.

FAIBLESSE

Je suis la plus heureuse des femmes de pouvoir louer les Pilules Rouges que j'ai employées pendant deux ans et qui ont relevé mes forces, m'ont rendu l'appétit et enfin m'ont donné tout le courage voulu pour vaquer à mes occupations. Je les recommande aujourd'hui fortement à toutes les femmes malades et souffrantes comme le meilleur remède à employer. Madame Edouard Noël, 1287, rue Parthenais, Montréal.

FAIBLESSE, MAUX DE TÊTE, DE REINS, DE JAMBES



Mme GEO. GIRARD

Je souffrais de faiblesse générale, de maux de reins, de tête, de jambes. Je n'avais pas d'appétit et ma digestion était mauvaise. Mariée à dix-sept ans, aujourd'hui que j'ai trente ans, je suis mère de plusieurs enfants. J'attribuais tous les maux dont je souffrais à ce que j'avais commencé trop jeune à travailler sans jamais me reposer. Je puis dire aujourd'hui que les Pilules Rouges m'ont donné les forces dont j'avais besoin et ont dissipé les douleurs que je ressentais. Si je suis encore malade, ce sont les Pilules Rouges que je prendrai, elles m'ont trop bien réussi. Je loue les Pilules Rouges à toutes les femmes que je connais. — Mme Geo. Girard, 123, rue Lancaster, Cohoes, N.-Y.

CONSULTATIONS GRATUITES au No 274 rue St-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE limitée, 274 rue St-Denis, Montréal.

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER
Chirurgien-Dentiste
à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina
chez M. Jos. Gagné, près de
l'hôtel Royal
EDMUNDSTON, N. B.

Dr. E. R. KAY
Chirurgien-Dentiste
Gradué de Philadelphie
Bureau dans le Nouveau Bloc David
Toutes sortes d'ouvrage dentaire
promptement exécuté.
Téléphone No 21
EDMUNDSTON, N. B.

FRED L. HEBERT, D.D.S.
Chirurgien-Dentiste
Gradué de l'Université de Montréal
Bureau voisin de l'édifice J. David
EDMUNDSTON, N. B.

CANADA HOTEL
MICHEL GAGNON, PROP.
ANDERSON SIDING, N. B.

MAX. P. CORMIER
R. A.
Avocat, Notaire Public
EDMUNDSTON, N. B.

A. M. SORMANY, M. D.
Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

ALFRED ROY, B. A. Sc.
Ingénieur Civil
72 Notre-Dame Est Edmundston,
Montréal, N. B.

Café Tom Kee
Dans le sous-basement de la bâtisse de Maxime Hébert, rue St-François.
CUISSINE EXCELLENTE
REPAS A TOUTES HEURES.

Tom Kee Cafe
In basement of Maxime Hébert's
Property, St-François St.
FIRST CLASS LUNCH ROOMS
MEALS AT ALL HOURS

POMMES.--Winesaps Américaines rouges extra exquisées de toutes grosseurs, 96, 100, 113, 125, 138, 150, 163, 176.

ONIONS.--Egyptiens en poche de 100 livres.

BANANES.-- Arrivant maintenant par chars. Envoyez-nous vos ordres pour chaque semaine.

ORANGES.--Valencias de Californie en boîte de 80, 96, 100, 126, 150, 200, 216, 250, 288.

AUSSI : Noix, Dattes (en paquets et en masse), Figues, Citrons, Cônes pour crème à la glace, Pop Corn, Crispettes de sucre d'érable

BANANES NOTRE SPECIALITE
Prix donnés sur demande
KELLY & COLGAN
15 North Wharf, ST-JOHN, N. B.

ROBOL
(PILULES)
Nettoie l'intestin parascorax et combat la

CONSTIPATION
Cause de maux de tête, mauvaise digestion, manque d'appétit, torpeur du foie, etc., etc.

En vente partout 25 sous la boîte, six boîtes pour \$1.25. Envoyé par la poste par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE limitée, 274 rue St-Denis, Montréal.



S. LAPORTE
PHOTOGRAPHE
Seul agent pour le Madawaska de la
CANADIAN KODAK Co.

Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses
Poudre à développer. Pellicules ou Films
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les
Amateurs

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

AGRANDISSEMENT
Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia
Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention
S. LAPORTE, Photographe,
EDMUNDSTON, N. B.

SAINT JOHN EXHIBITION
Sept. 4 to 11 1920
BIG AGRICULTURAL FEATURES
SPLENDID DISPLAY OF INDUSTRIES
INCREASED SCOPE IN WOMAN'S WORK
SPECIAL ART & PUBLIC WELFARE EXHIBITS
Great Program of Free Attractions
PLAN TO BE PRESENT

Lisez 'Le Madawaska'

ASSURANCES ET TYPEWRITERS

SUN LIFE DU CANADA. La plus grande compagnie d'assurance sur la vie au Canada, sans exception.

TRAVELLERS DE HARTFORD. La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents du monde entier, sans exception.

HARTFORD DE HARTFORD. Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est une des meilleures des Etats-Unis.

TYPEWRITERS REMINGTON et SMITH PREMIER. Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures.

J. B. MICHAUD, Magistrat de Police, Edmundston, N.B.

L'Union Mutuelle de Portland

Assurance de VINGT ans Compagnie tres populaire

A. P. LABBE GERANT ST-LEONARD, N. B.

NOTICE OF SALE

To Joseph Rossignol, of the Parish of St. Andre, in the County of Madawaska, and Vivia Rossignol, his wife and to all others whom it may in any way concern...

PAP-SAG (TABLETTES) CONTRE LA DYSPEPSIE

Aucune des maladies de l'estomac ne résiste à leurs bienfaisants effets: Indigestion, Somnolence, Gastrite, Flatule, Vertige.

Après un repas qui fatigue, une ou deux PAP-SAG prises suivant la direction, évitent ces indigestions si souvent fatales.

50 sous la boîte, ou six pour \$2.50, chez tous les pharmaciens, ou commander par la poste, COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE Limited, 274, rue St-Denis, Montréal.

A lire et a retenir

Nos ouvriers catholiques de Saint-Sauveur ont fait bonne figure au Congrès de Chicoutimi. Tous les congressistes sont unanimes à le reconnaître.

Messieurs les Chevaliers Beaulé et Emond ont parlé en vrais fils de l'Eglise des unions ouvrières catholiques et des retraites fermées.

Monsieur Gaudiose Hébert, président général, (lui aussi de St-Sauveur) a magnifiquement rempli son devoir de chrétien. Dans un discours qui lui a valu les applaudissements répétés de l'assemblée, il a mis en relief le travail et les sympathies du Sacré-Coeur pour la classe ouvrière.

"L'Étincelle" tient à mettre sous les yeux de ses lecteurs ce discours "à lire et à retenir":

Un fait qui mérite bien l'attention d'un congrès comme celui de Chicoutimi, c'est l'histoire de la fête du Sacré-Coeur à Québec le 11 juin dernier. Près de 40,000 travailleurs d'un bout à l'autre de la ville ont suivi le véritable Sauveur de la société en chantant son amour et ses bienfaits depuis huit heures du soir jusqu'à minuit, par des rues décorées d'une manière splendide et cela grâce à l'union des ouvriers et des patrons catholiques et mêmes protestants. Tout le monde en a été surpris, ravi et réjoui.

Qui aurait pu prédire une telle manifestation religieuse il y a quinze ans, quand nos ouvriers se rendait pour la première fois en habit de travail à l'heure d'adoration du Sacré-Coeur qui nous a transformé car c'est bien là au pied du Saint-Sacrement que les croyants sont devenus des pratiquants, des communicants, des tempérants, des vaillants et des conquérants.

On les reconnaît aujourd'hui à leurs œuvres et les trois chevaliers de Saint-Grégoire le Grand en sont la meilleure preuve. Messieurs Pierre Beaulé et Louis Emond tous les deux ouvriers et notre député, M. Arthur Paquet. Honneur et gloire à ces braves décorés par le Pape Benoît XV. Oui, sincèrement l'œuvre fondée à Saint-Sauveur de Québec par le R. P. Leclerc, O. M. I. l'apôtre du Sacré-Coeur nous a fait un bien immense.

L'heure d'adoration du premier vendredi du mois qui dure depuis 1905 a été pour la classe ouvrière un rendez-vous pacifique où nous sommes allés chercher la vérité dans la charité et la paix dans la justice.

Le Sacré-Coeur a eu pitié de la foule, il a rapproché les ouvriers et les patrons, il a éteint les haines et guéri bien des blessures. Une troupe d'hommes forte et assurée est sortie des réunions de ces premiers vendredis du mois et nous a fournis des soldats et les champions de l'union catholique. Tous ceux qui ont des yeux pour voir en sont convaincus.

Ceux qui l'ignorent, ce sont ceux qui n'ouvrent les yeux qu'à la mort au moment où on s'empresse de les leur fermer. Il existe certainement un esprit nouveau depuis que le Sacré-Coeur a éclairé, relevé saisi et entraîné par l'Évangile et l'Eucharistie notre classe ouvrière à la passion du bien, en plaçant à la tête des chefs de la trempe de Monsieur Roy, le fondateur des unions ouvrières catholiques.

Quel général que cet évêque, dont le nom sonne comme un clairon et lui comme une épée. Rien de surprenant si les soldats de la bonne cause formés par lui deviennent des chevaliers sans peur et sans reproche, capables de tenir, de souffrir et de mourir pour répéter avec Monsieur Roy:

"Nous voulons que le Sacré-Coeur règne sur nous par le bon journal, par la tempérance et la justice: Quel programme d'action catholique que celui-là. Pour le comprendre et le mettre en pratique il faut faire une retraite fermée. Nos ouvriers qui ont bénéficié de cette œuvre voulue de Dieu, peuvent en parler de la retraite fermée et vous dire comme moi et mieux que moi: la retraite fermée

M. JOSEPH PELLETIER 53, rue Belmont, Manchester-Est, N. H.

Se guérit de digestions difficiles, d'étourdissements, d'insomnies en prenant les

PILULES MORO pour les Hommes.

Trois médecins l'avaient auparavant traité sans résultat.



M. JOSEPH PELLETIER

Il y a quelques années, j'étais affligé de digestions difficiles, d'étourdissements, d'insomnies et quoique trois médecins m'eussent donné leurs soins, la santé ne me revenait pas. J'avais abusé de mes forces, travaillé trop dur et sans jamais cessé, ce qui m'avait valu cet épouvantable. Ayant lu dans les journaux les nombreuses guérisons opérées par les Pilules Moro je me décidai d'en prendre, et après six mois de traitement avec ce remède, je me sentis beaucoup mieux. Avec de la persévérance ensuite je fus complètement guéri. J'étais plus fort que je ne l'avais jamais été. Maintenant, je tiens à employer quelques boîtes de Pilules Moro à différents intervalles afin de ne pas faiblir dans ma tâche toujours pénible de chaque jour. M. Joseph Pelletier, 53 rue Belmont, Manchester-Est, N.H.

HOMMES MALADES, écrivez à la Compagnie Médicale Moro qui vous indiquera les moyens de refaire vos forces et de recouvrer votre santé. Demandez un blanc de traitement qui vous aidera à donner les détails voulus.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue St-Denis, Montréal.

Un homme pratique

—Comment avez-vous fait pour dévaliser votre victime?

—Dites donc, M'ieu le commissaire, en ces temps de vie chère, il ne m'est pas possible de vous donner des leçons gratuites!

Dans "Les Contemprains", Jules Lemaitre raconte ainsi cette charmante anecdote:

"Mag à cinq ans et son frère en à trois. On leur a donné un gros baba et un petit gâteau sec. Mag prend le baba et dit à son frère d'un air de charité angélique: —Tiens, mange le joli petit! Moi je mangerai le vilain gros!"

Tout l'art de la diplomatie en une ligne!

Sous le Second Empire, la grande gloire était d'être invité en été par l'empereur au château de Compiègne, où les fournées se succédaient de huit jours en huit jours, et les invités payaient en arrivant deux cents francs pour le pourboire des domestiques.

C'est là que le chansonnier Nadaud eût un jour ce mot charmant: A son arrivée, l'Empereur le reçut: —M. Nadaud, vous êtes ici chez vous.

Le poète répondit: —Sire, j'espérais que je serais un peu mieux que chez moi.

A VENDRE

Une maison sur la 42e avenue, 20 x 22, avec lot 50 x 100, très bon poste, et à très bonnes conditions. S'adresser à GILBERT ALBERT, rue du pouvoir, Edmundston, 29-5 f. p. N. B.

Combien y a-t-il de sacrements? demande le prêtre à Toto. —Il y en avait sept... il y en a plus que six... —Comment, plus que six? —Mais oui, monsieur l'abbé... Papa disait hier à maman que la pénitence et le mariage ne font qu'un.



UN Homme Nouveau

Si vous souffrez de la dyspepsie ou d'autres maux d'estomac, vous serez heureux de savoir que vous pouvez obtenir un remède qui vous soulagera et vous remettra en condition.

Le remède de Hawker contre la Dyspepsie

règle et rend vigoureux les organes d'assimilation, empêche l'acidité ainsi que l'aigreur dans l'estomac; facilite la digestion et l'assimilation des aliments.

Essayez ce remède extraordinaire—il fera de vous un homme nouveau.

En vente dans toutes les pharmacies et tous les magasins généraux à 50 cts.

The Canadian Drug Co., Ltd. St-Jean, N. B.

Attention aux Fumeurs et Marchands de Tabac!

Pour avoir du bon tabac canadien garanti naturel, en feuilles ou hachés, torquettes etc, adressez-vous à LA CIE DE TABAC MONT-CALM

Négociants en gros et détail JOLIETTE QUE. Nous vendons au plus bas prix du marché, et aurons quand même la meilleure qualité. Demandez notre liste de prix. Toute commande par maille recevra notre meilleure attention, qu'elle qu'en soit la quantité. Ne tardez pas, écrivez dès maintenant.

Esperons vous lire par le retour du courrier. Nous sommes, Vos dévoués, LA CIE DE TABAC MONT-CALM

Pourquoi vous devez assurer votre Vie

- 1. PARCE QUE c'est un devoir que vous vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous. 2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourrez, votre succession est augmentée du montant de votre police. 3. PARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical—DEMAIN il sera trop tard. 4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créditeurs ne peuvent saisir—si vous en avez à votre mort—une somme qu'un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille.

Quand devez-vous vous assurer.

- 1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain vous n'avez peut-être ni l'un ni l'autre; les délais sont toujours dangereux. 2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sage et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours. 3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient emprunter pour rencontrer des besoins pressants. 4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir; si vous ne faites pas d'économies, quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.

Où vous assurer?

Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA. PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès.

PARCE QUE cette compagnie n'a pas de supérieure dans le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés.

PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actionnaires qui mangent une partie de ses revenus.

PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement.

PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration.

PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes; les deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous.

PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés.

PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits.

Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

NEW YORK LIFE INSURANCE CO.

(FONDEE EN 1845)

Dans les Douze Mois de 1919 la New York Life a Payé: Réclamations Mortuaires sur la vie de plus de 13,000 Assurés, au 30 Millions de dollars.

Polices Reçues et autres bénéfices en argent à des Assurés vi- 70 Millions de dollars, au-dessus de 100 Millions de dollars.

PRETS à ses assurés, sur la seule garantie de leur police, au 20 Millions de dollars.

Assurances en force à la fin de 1919 \$3,127,800,000. Montant de l'Actif au-delà de UN BILLION de PIASTRES.

Demandez notre Prospectus! Les polices de la New York Life sont libérales et contiennent tous les avantages que vous pouvez désirer en fait d'assurance sur votre vie. CHARLES N. BEGIN AGENT EDMUNDSTON, N. B.

Résidence: Grand Central Hotel Bureau: Chevaliers de Colomb Bloc David (seme Etage)

La population du globe est de 1,000,000,000 d'âmes. Il meurt 33,000,000 de personnes tous les ans, soit 92,000 par jour, 60 par minute, 1 par seconde.

La durée moyenne de la vie humaine est de 33 ans. Sur 1,000 personnes; une seule vit jusqu'à 100 ans, 2 jusqu'à 80 ans, 60 jusqu'à 65 ans.

est une faiseuse d'hommes de caractère et de chrétiens convaincus, comme les commis-voyageurs catholiques qui, ici, à Chicoutimi comme partout ailleurs, donnent un si bel exemple d'apostolat laïque et de courage apostolique.

Nous avons besoin d'apôtres pour sauver la société à l'heure présente. Il nous faut des têtes pour comprendre notre religion, des bras pour servir l'Eglise, surtout des cœurs pour se dévouer à ses véritables intérêts. La retraite fermée nous offre tout cela. On juge l'arbre à ses fruits.

Il y a de nos jours des Judas pour trahir Jésus-Christ, des Pilates pour le livrer et des bourreaux pour le crucifier. Dieu merci, il y a encore des Pierre pour l'imiter et se sont les vrais apôtres qui sortent des retraites fermées.

Ils sont ce qu'ils paraissent. Ils ne trahissent pas. Ils ont conscience de leur droit et surtout de leur devoir et cherchant avant tout le royaume de Dieu et sa justice. Quel beau modèle à imiter, soldats de l'union ouvrière catholique. Proposons-nous donc tous de faire une retraite fermée et d'aider de toutes nos forces les membres de toutes nos unions catholiques, à chercher là le salut de la société, car si Dieu est pour nous qui sera contre nous? Voilà pourquoi il faut que le Sacré-Coeur règne en nous et par nous.

Quel discours de catholique convaincu!

L'Étincelle

